

revue forestière française



S O M M A I R E

DOSSIER : ENJEUX DE LA GESTION DES FORÊTS AU MAROC

- Du technique au politique et retour : état des lieux et enjeux dans la gestion des forêts au Maroc, par P.-M. AUBERT, M. SABIR 295
- Les évolutions de la politique forestière au Maroc : entre réappropriation du modèle forestier français et idéalisation de la tribu, par P.-M. AUBERT 305
- La forêt d'Arganier : quelle gestion pour quelle ressource ?, par M. CHAMICH 317
- Éléments techniques pour réussir une plantation d'arganiers. Cas de Tifaddine, par A. ACHOUR, C. DEFAA, A. YIGOUTI, L. BOUCHE, A. HOSSAYNI, A. ELMOU-SADIK, F. MSANDA, R. BELLEFONTAINE 329
- Quand le forestier endosse les habits du saint... La gestion des frontières communautaires dans le haut Atlas et l'arganeraie (Maroc), par L. AUCLAIR, R. SIMENEL 341

POLITIQUES ET INSTITUTIONS

- Les forestiers au risque de l'Anthropocène, par C. BARTHOD 359

BIOLOGIE ET ÉCOLOGIE

- Le concept de forêt ancienne s'applique-t-il aux peupleraies cultivées ? Test de pertinence avec la flore des vallées de Champagne, par R. CHEVALIER, F. ARCHAU, A. BERTHELOT, L. CARNNOT-MILARD, M. DUPREZ, S. GAUDIN, A. VILLEMÉY 375

CHRONIQUE

- En bref 389

CONTENTS

SPECIAL ISSUE - THE STAKES OF FOREST MANAGEMENT IN MOROCCO

From technical to political and back: an overview of critical places and challenges for forest management in Morocco, by P.-M. AUBERT, M. SABIR	295
Developments in Moroccan Forest Policy - Cutting a Balance between Taking Ownership of the French Forestry Model and Idealisation of the Tribe, by P.-M. AUBERT	305
Argan Forests - Which Management Approach for What Resource?, by M. CHAMICH	317
Technical Elements for Successful Argan Plantation - The Case of Tifaddine, by A. ACHOUR, C. DEFAA, A. YIGOUTI, L. BOUICHE, A. HOSSAYNI, A. ELMOUSADIK, F. MSANDA, R. BELLEFONTAINE	329
When Foresters Take On the Role of the Saint... Management of Community Borders in the Upper Atlas and Argan Forests (Morocco), by L. AUCLAIR, R. SIMENEL	341

POLICY AND INSTITUTIONS

Foresters at risk - the Anthropocene, by C. BARTHOD ..	359
--------------------------------------------------------	-----

BIOLOGY AND ECOLOGY

Does the Concept of Ancient Forest Apply to Cultivated Poplar Forests? A Relevance Test Implemented in the Valleys of the Champagne Region, by R. CHEVALIER, F. ARCHAU, A. BERTHELOT, L. CARNNOT-MILLARD, M. DUPREZ, S. GAUDIN, A. VILLEMEY	375
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

BRIEFS

Topical Issues	389
----------------------	-----

INHALT

SCHWERPUNKT: HERAUSFORDERUNGEN DER WALDWIRTSCHAFT IN MAROKKO

Von der Praxis in die Politik und umgekehrt – Situation und Herausforderungen in der Waldwirtschaft in Marokko, von P.-M. AUBERT, M. SABIR	295
Die Forstpolitik Marokkos im Fluss: Zwischen einer erneuten Identifizierung mit dem französischen Forstmodell und einer Stammes-Verherrlichung, von P.-M. AUBERT ..	305
Die Arganbaum-Wälder: Welche Bewirtschaftung für welche Ressource?, von M. CHAMICH	317
Fachliche Aspekte einer gelungenen Arganbaumpflanzung am Fallbeispiel Tifaddine, von A. ACHOUR, C. DEFAA, A. YIGOUTI, L. BOUICHE, A. HOSSAYNI, A. ELMOUSADIK, F. MSANDA, R. BELLEFONTAINE	329
Wenn der Förster zum Heiligen wird – das Management von Stammesgrenzen im Hohen Atlas und der Region Arganeraie (Marokko), von L. AUCLAIR, R. SIMENEL ...	341

POLITIK UND INSTITUTIONEN

Die Förster angesichts des Anthropozän-Risikos, von C. BARTHOD	359
----------------------------------------------------------------------	-----

BIOLOGIE UND ÖKOLOGIE

Kann das Altwald-Konzept auf Pappel-Pflanzungen angewandt werden? Ein Relevanzversuch am Beispiel der Flora der Champagne-Täler, von R. CHEVALIER, F. ARCHAU, A. BERTHELOT, L. CARNNOT-MILARD, M. DUPREZ, S. GAUDIN, A. VILLEMEY	375
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

CHRONIK...

...der Kurzmeldungen	389
----------------------------	-----

SUMARIO

EXPEDIENTE: DESAFÍOS DE LA GESTIÓN DE LOS BOSQUES EN MARRUECOS

De la parte técnica a la parte política y retorno: recapitulación y desafíos en la gestión de los bosques en Marruecos, por P.-M. AUBERT, M. SABIR	295
Evoluciones de la política forestal en Marruecos: entre volver a apropiarse del modelo forestal francés y la idealización de la tribu, por P.-M. AUBERT	305
El bosque de arganero: ¿cuál sería la gestión adecuada en función del recurso?, por M. CHAMICH	317
Elementos técnicos para que se dé bien una plantación de arganeros. El caso de Tifaddine, por A. ACHOUR, C. DEFAA, A. YIGOUTI, L. BOUICHE, A. HOSSAYNI, A. ELMOUSADIK, F. MSANDA, R. BELLEFONTAINE	329

Cuando el guarda forestal se pone la sultana del santo... La gestión de las fronteras comunitarias en el alto Atlas y el argán (Marruecos), por L. AUCLAIR, R. SIMENEL ...	341
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

POLÍTICAS E INSTITUCIONES

Los guardas forestales a riesgo del Antropoceno, por C. BARTHOD	359
-----------------------------------------------------------------------	-----

BIOLOGÍA Y ECOLOGÍA

¿Se puede aplicar el concepto de bosque antiguo a los álamos cultivados? Prueba para verificar la pertinencia con la flora de los valles de Champagne, por R. CHEVALIER, F. ARCHAU, A. BERTHELOT, L. CARNNOT-MILARD, M. DUPREZ, S. GAUDIN, A. VILLEMEY	375
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

CRÓNICA

En breve	389
----------------	-----